

DG 01-09/ed. 2, rev. 7
14-11-2019

LICENȚĂ EMISĂ DE R.A.R.-O.C.P.

MINISTERUL TRANSPORTURILOR,
INFRASTRUCTURII ȘI COMUNICAȚIILOR

MINISTERUL TRANSPORTURILOR,
INFRASTRUCTURII ȘI COMUNICAȚIILOR
MINISTRY OF TRANSPORTS,
INFRASTRUCTURE AND COMMUNICATIONS



REGISTRUL AUTO ROMÂN
ORGANISMUL DE CERTIFICARE
PRODUSE
ROMANIAN AUTOMOTIVE REGISTER
PRODUCTS CERTIFICATION BODY

CERT
CERTIFICARE PRODUSE

LICENȚĂ / AUTORIZAȚIE

LICENCE / AUTHORIZATION

NR. 4187

Registrul Auto Român – Organismul de Certificare Produse (R.A.R.-O.C.P.)
acordă
Romanian Automotive Register – Products Certification Body (R.A.R.-O.C.P.)
hereby grants

MOTUL DEUTSCHLAND GmbH

cu sediul în:
address:

Kölner Straße 263, 51149 Köln, Germania

dreptul de utilizare a Certificatului de Conformitate nr. 4187/19.11.2020, și a Marcajului de Certificare R.A.R.-O.C.P., prezentat mai jos, și dreptul de punere pe piață și comercializare pentru produsele specificate în Certificatul de Conformitate.
the right of using the Certificate of Conformity no. 4187/19.11.2020, and the Certification Marking of R.A.R.-O.C.P., shown below, and the right to place on the market and sell for the products specified in the Certificate of Conformity.

Data acordării Licenței / Autorizației:

19.11.2020

Licence / Authorization issuing date:

Prezenta Licență / Autorizație este valabilă până la data:

18.11.2022

This Licence / Authorization is valid until:

Licența / Autorizația este valabilă în condițiile menținerii conformității produselor cu cerințele documentelor normative specificate în Certificatul de Conformitate și ale respectării Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P.

This Licence / Authorization is valid providing the products conformity with the requirements of the normative documents specified in the Certificate of Conformity and General Rules of R.A.R.-O.C.P., code RG-00, is preserved.

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR
ing. Constantin IONESCU



CERTIFICAT DE CONFORMITATE CERTIFICATE OF CONFORMITY NR. 4187

Valabil de la / Valid from 19.11.2020 până la / until 18.11.2022

Registrul Auto Român - Organismul de Certificare Produse (R.A.R.-O.C.P.)
certifică prin prezentul că:
Romanian Automotive Register - Products Certification Body (R.A.R.-O.C.P.)
hereby certifies that:

MOTUL DEUTSCHLAND GmbH

cu sediul în: **Kölner Straße 263, 51149 Köln, Germania**
address:

s-a conformat Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P., aplicabile unor produse fabricate în serie, privind certificarea produselor:
has complied with the General Rules, code RG-00, of R.A.R.-O.C.P., applicable to series manufactured, regarding the certification of products:

Lichide antigel, marca MOTUL, tipuri - conform Anexă

fabricate de: **MOTUL-Franța**
manufactured by:

în sediul din: **Chemin du Corps de Garde 77360 Vaires sur Marne, Franța**
address:

Produsele au fost evaluate conform Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P., în raport cu toate cerințele esențiale specificate, schema de certificare nr. 3 și corespund documentului normativ:
The products were assessed according to the General Rules, code RG-00, of R.A.R.-O.C.P., within all the requirements specified, certification scheme no. 3 and found to comply with the normative document:

ASTM D 3306 și Fișe Tehnice MOTUL – conform Anexă

Data certificării inițiale / First certification date: 08.05.2014

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR
ing. Constantin IONESCU

CERT
CERTIFICARE PRODUSE

Notă - prezentul Certificat de Conformitate nu implică aplicarea Mărcii de Conformitate R.A.R.-O.C.P. pe produsele certificate.
Note - this Certificate of Conformity does not imply the application of the R.A.R.-O.C.P. Mark of Conformity on the products.

R.A.R. - O.C.P., Calea Griviței nr. 391A, sector 1, București, Tel. / Fax: 031.425.71.02

CERTIFICAT DE CONFORMITATE
CERTIFICATE OF CONFORMITY

NR. 4187 ANEXA

Valabil de la / Valid from 19.11.2020 până la / until 18.11.2022

Lichide antigel, marca MOTUL

Nr. Crt.	Denumire produs / Tip	Document normativ
1.	AUTO COOL OPTIMAL -37°C - produs diluat (denumire anterioară INUGEL OPTIMAL)	ASTM D 3306 și Fișă Tehnică nr. 11/19 ASTM D 3306 și Fișă Tehnică nr. 07/18
2.	AUTO COOL EXPERT -37°C - produs diluat (denumire anterioară INUGEL EXPERT)	ASTM D 3306 și Fișă Tehnică nr. 11/19 ASTM D 3306 și Fișă Tehnică nr. 12/11
3.	AUTO COOL G13 -30°C - produs diluat (denumire anterioară INUGEL G13 -37°C)	Fișă Tehnică nr. 11/19 ASTM D 3306 și Fișă Tehnică nr. 03/13
4.	MOTOCOOL EXPERT -37°C - produs diluat	ASTM D 3306 și Fișă Tehnică nr. 10/12
5.	MOTOCOOL FACTORY LINE -35°C - produs diluat	Fișă Tehnică nr. 11/14
6.	HD COOL INTER - produs diluat	ASTM D 3306 și Fișă Tehnică nr. 12/19
7.	HD COOL ORA - produs diluat	ASTM D 3306 și Fișă Tehnică nr. 09/20
8.	HD COOL POWER - produs diluat	ASTM D 3306 și Fișă Tehnică nr. 09/20
9.	HD COOL TEK - produs diluat	ASTM D 3306 și Fișă Tehnică nr. 12/19

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR
ing. Constantin IONESCU

CERTIFICARE PRODUSE